

India import hurdles hit Apple iPhone, Xiaomi devices from China

REUTERS, New Delhi

India's tight control of quality clearances for electronic goods from China slowed the import of Apple's new iPhone model last month and held up other products made by companies like Xiaomi, according to two industry sources.

Applications to the quality control agency, the Bureau of Indian Standards (BIS), typically used to be processed within 15 days, but some are now taking up to two months or longer. BIS started delaying approvals in August for China-made imports of devices like smartphones, smartwatches and laptops, part of the fallout from deteriorating ties with China after a border clash in June that left 20 Indian soldiers dead.

Since the clash India has tightened rules for investments from China and banned hundreds of Chinese mobile apps, including from tech giants Tencent, Alibaba and ByteDance. It banned 43 more apps on Tuesday.

When Apple's new iPhone 12 was caught in the delays, Apple India executives called on BIS to speed its approval up, giving assurances that the company would continue to expand its assembly operations in India, the two sources said. It was not clear how long the iPhone 12 application was delayed, and Apple did not respond to a request for comment.

The company has assembly operations in India, but newer models and the iPhone 12 are imported from China, where contract manufacturers make the bulk of Apple's devices.

As of Wednesday, 1,080 applications to BIS for laptops, tablets and other devices were pending, with 669 of those waiting more than 20 days, according to the agency's website. These included applications for devices from China-based factories of Wistron and Compal Electronics, and from Hangzhou Hikvision, the data showed.



The Apple logo is seen outside the Apple Store in Washington.

Some of the applications for approval have been pending since September.

Indian traders and Hindu nationalist groups have for months called for boycotting imported products from China because of the border clash, while Prime Minister Narendra Modi continues to promote self-reliance and local production.

"While the BIS is delaying approvals for products like smartwatches, the Ministry of Electronics and Information Technology is pushing companies to make these devices in India," said one of the sources.

Under BIS's registration scheme, certain electronic goods - whether imported or locally made - need to meet certain standards. After companies get their products tested in a certified laboratory, BIS approves the applications.

Wistron and Compal did not respond to requests for comment. Hikvision declined to comment.

BIS Director General Pramod Kumar Tiwari and India's tech ministry did not respond to requests

for comment.

The clearance delays are the latest headache for technology companies whose supply chains were hit by the COVID-19 curbs, pushing some smartphone makers to resort to imports of even models made in India.

The delays also come during India's festive season when customers make big ticket purchases of everything from mobile phones to gold and cars.

The BIS delays have also hit smartwatch imports for companies including Xiaomi and Oppo, the two sources said. Xiaomi and Oppo did not respond to requests for comment.

In July, India's trade ministry also restricted inbound shipments of TVs by requiring importers to get a special licence, a move that one of the sources said continues to hurt companies such as Xiaomi and Samsung Electronics.

Xiaomi was denied the special licence to import roughly 30,000 units of TVs, while Samsung has faced similar import hurdles, the source said. Samsung did not respond to a request for comment.

Japan's ramen bars struggle to stay open as Covid hammers small firms

REUTERS, Tokyo

Sixty-year-old Yashiro Haga is folding his Tokyo noodle ramen shop after 15 years in December, unable to overcome the prospect of a lasting customer slump due to the coronavirus crisis.

"The flow of people has changed due to the coronavirus," Haga said, standing behind the counter of his ground-floor shop, Shirohachi. "Customers aren't coming in and queuing up outside shops any longer."

The pandemic is damaging Japan's "mom-and-pop" restaurants - including noodle shops like Haga's - at a growing rate, despite evidence the government's massive effort to stave off bankruptcies is working in other sectors of the economy.

Hurt by deflationary pressures and growing competition in the run-up to the now-delayed Tokyo Olympics, noodle bars are particularly prone to the economic malaise the pandemic triggered in the service sector.

Small and mid-sized businesses like Haga's noodle bar employ about 70 per cent of Japan's workers and account for 99.7 per cent of the total number of enterprises, according to government data, leading some to worry that a COVID-19 resurgence could trigger an increasing number of layoffs among small firms.

While overall bankruptcies among firms with at least 10 million yen (\$96,228) in liabilities in the six months to October fell 5.2 per cent from a year earlier, those among restaurants rose 4.5 per cent, data from private credit company Teikoku Databank showed.

Bankruptcies among restaurants with less than 10 million yen in liabilities were up by 137 per cent for the same period, Tokyo Shoko Research, a firm that monitors similar data, said, while the total for the service-sector, including restaurants, rose 64.4 per cent.

But industry insiders expect that is just the tip of the iceberg, as local shops often close up with no official filing.

"Many ramen shops won't appear in any figures when they're closing down because they're small, privately owned businesses," said Haga, who has gone without salary since April.

Hiroaki Nakazawa, a 42-year-old pharmacist who has frequented Shirohachi for about a decade, said he felt sad about its closure. "There's only one place like this."

At least seven other noodle stalls in the central Tokyo area popular with tourists where Haga has his table-less shop, which seats nine people at the counter, have already closed since March this year.

Nationwide, 34 ramen businesses with at least 10 million yen in liabilities went bankrupt during the first nine months of 2020, also a record high for the period, Teikoku Databank said.

Another reason why experts say statistics underestimate the true impact of the pandemic on ramen shops is that winding down is expensive due to requirements from landlords to leave the stores stripped down after a six-month notice period.

"There are many firms with a lack of cash flow," said Manabu Shintani, CEO of Actpro Co, a property intermediation services provider.

Among noodle shops, the first to fold this year were those whose businesses were already on knife-edge before COVID-19, often run by elderly owners, said Takeshi Yamamoto, an independent ramen critic who tracks shop closures.

Those were followed by a wave of noodle chains closing outlets, and now some places with younger owners are shutting down, said Yamamoto, who has eaten at more than 10,000 noodle shops.

He estimated that the real number of ramen shops shutting down nationwide was about 290 in October and November alone.

The spate of closures has helped some Actpro's platform for matching businesses looking to shut down with firms hoping to move into the location being vacated has been a hit.

Once a match is made, a restaurant owner and the incoming owner negotiate with the landlord, cutting costs.

The company has seen the matchings quadruple to about 70 to 80 a month after the crisis started taking its toll, Shintani said.

Shirohachi's Haga used about \$29,000 in government subsidies to get through until his closure.

He tried offering his noodles through takeout but was unable to make up for the income he lost after office workers' visits fell due to work-from-home restrictions.

"Even among the most popular places, sales from takeout aren't exceeding" the sales drop from the crisis, ramen critic Yamamoto said.



Sixty-year-old Yashiro Haga serves ramen at his noodle shop 'Shirohachi', amid the coronavirus disease outbreak, in Tokyo, Japan on November 20.

India's NSE warned Future Retail of action over disclosures on Amazon dispute

REUTERS, New Delhi/Mumbai

India's National Stock Exchange (NSE) privately warned Future Retail it risked regulatory action for not making timely market disclosures about efforts by Amazon.com to block a disputed asset sale, according to e-mails reviewed by Reuters.

Future Retail - one of country's top retailers - has been locked in a bitter dispute with Amazon over its \$3.4 billion retail assets deal with Reliance Industries. Amazon is a business partner of Future and argues the Indian firm's asset sale breached some of their pre-existing agreements.

Amazon had complained to stock exchanges, accusing Future of misleading public by making incorrect market disclosures, allegations the Indian group denies.

The complaint came after Amazon on Oct. 27 won an injunction from an arbitrator to halt the Future-Reliance deal. Previously unreported e-mails exchanged between the NSE and Future show the stock exchange repeatedly requested the company submit more details of the arbitration order, seeking details of possible impact on financials, lenders and the Reliance deal.

On Oct. 27, NSE asked Future why it had not disclosed the commencement of the arbitration proceedings and not shared the impact of the order. Future in response said it believed a disclosure wasn't required.

NSE's listing compliance division rejected that argument. It demanded a series of disclosures be made within hours, "failing which appropriate actions may be initiated", the emails showed.

Future Retail's Company Secretary, Virendra Samani, answered most of



An Amazon distribution center is seen as the coronavirus continues to spread across the United States, in North Las Vegas, Nevada.

NSE's queries in a late night e-mail on Oct. 30, saying it was doing so "in the best interest of all stakeholders", the communications showed.

Many of those responses were made public on directions of the NSE two days later in a six-page exchange filing by Future.

Before that, Future had only submitted a disclosure on Oct. 26 in which it attached a media release saying it would ensure its deal with Reliance proceeded unhindered and that it was reviewing the arbitration order.

The NSE and Future Retail did not respond to requests for comment.

The legal dispute has now reached the Delhi High Court, where Future Retail has urged the court to stop Amazon from writing letters to regulators to block its Reliance deal, which is pending approvals from the market regulator and stock exchanges. The judge is expected to rule on the

plea in the coming days.

Amazon had separately asked India's market regulator to investigate Future for insider trading, saying it disclosed to Reliance price sensitive details of the arbitration order before its exchange filing in late October.

Future has said its communications with Reliance, which is led by Asia's richest man Mukesh Ambani, were for a "legitimate purpose".

NSE in e-mails at least twice asked Future Retail to provide a copy of the arbitration order to vet the disclosures, and also why it should not be disclosed as material price-sensitive information, emails between Oct. 27 and Oct. 30 showed.

Future's Samani at first declined the request, stating in an e-mail that the order was "confidential in nature" and sharing further information could be "detrimental" to the company. A copy was provided following NSE's warning.

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
বিভাগীয় বন কর্মকর্তার কার্যালয়
পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি
ই-মেইল নম্বর: dfochts@gmail.com

তারিখঃ ২৪/১১/২০২০খ্রিঃ

দরপত্র বিজ্ঞপ্তি নং-০২/পরিচালন বয় (রাঙ্গামাটি) অব ২০২০-২০২১

আউটসোর্সিং প্রক্রিয়ায় জনবল সরবরাহের উন্মুক্ত দরপত্র বিজ্ঞপ্তি

বিভাগীয় বন কর্মকর্তা, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি এর অধীন রাঙ্গামাটি অঞ্চলে আওতাধীন অর্থ শ্রেণী ব্যাপক আউটসোর্সিং প্রক্রিয়ায় সেবার ক্যাটাগরী-৫ (বাংলা চৌকিদার, নৌকালালক (বোটম্যান) ও বাগানমালী) নিয়োগের লক্ষ্যে প্রকৃত জনবল সরবরাহকারী প্রতিষ্ঠানের নিকট হতে পরবর্তী ১ বৎসর সময়ের জন্য সীলমোহিতকৃত খামে দরপত্র আহ্বান করা হচ্ছে।

ক্র.সং.	বিভাগ/বিভাগ	পরিবেশ, বন ও জলবায়ু পরিবর্তন মন্ত্রণালয়।
১।	মন্ত্রণালয়/বিভাগ	
২।	বাস্তবায়নকারী সংস্থা/সংগ্রাহক সত্তার নাম ও ঠিকানা	বন অধিদপ্তর, বিভাগীয় বন কর্মকর্তা, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি।
৩।	দরপত্র নং ও তারিখ	০২/পরিচালন বয় (রাঙ্গামাটি) অব ২০২০-২০২১ তারিখঃ ২৪/১১/২০২০খ্রিঃ
৪।	দরপত্র প্রকাশের তারিখ	২৭/১১/২০২০খ্রিঃ তারিখের মধ্যে।
৫।	দরপত্র পদ্ধতি	উন্মুক্ত দরপত্র পদ্ধতি।
৬।	অর্থের উৎস	রাঙ্গামাটি বাজেট (জিওবি)।
৭।	দরপত্র সিডিউলের মূল্য	প্রতি সেট ৪০০/- (চারশত) টাকা মাত্র (অফেরতযোগ্য)।
৮।	দরপত্র সিডিউল সংগ্রহ পদ্ধতি	বিভাগীয় বন কর্মকর্তা, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি এর বরাবরে নিজস্ব প্রতিষ্ঠানের প্যাডে লিখিত আবেদনপত্র, রেজ কর্মকর্তার কার্যালয়, সদর রেজ, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি হতে ৪০০/- (চারশত) টাকা নগদে, সরকারকে প্রদত্ত অর্থের রসিদ, ফিন্যান্সিয়াল কন্ট্রোল নং-১ গ এগ্রহপত্র রেজ কর্মকর্তা বা তার প্রতিনিধির নিকট হতে ১৩ ডিসেম্বর ২০২০খ্রিঃ তারিখ পর্যন্ত সকল কাগজিবন্দে অফিস চলাকালীন সময়ে দরপত্র নির্ধারিত সিডিউল সংগ্রহ করা যাবে।
৯।	দরপত্র দাখিলের তারিখ, স্থান ও সময়	১৪ ডিসেম্বর ২০২০খ্রিঃ তারিখ সকাল ১০.০০ ঘটিকা হতে দুপুর ২.৩০ ঘটিকা পর্যন্ত বিভাগীয় বন কর্মকর্তা, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি এর কার্যালয়।
১০।	দরপত্রদাতার যোগ্যতা ও দরপত্রের সাথে দাখিলযোগ্য ডকুমেন্টস এর বিবরণ	দরপত্রদাতাকে নিম্নোক্ত ডকুমেন্টসের ছায়াছবি ১ম শ্রেণীর গেজেটেড কর্মকর্তা কর্তৃক সত্যায়িত করে পূর্ণকৃত দরপত্র সিডিউলের সাথে দাখিল করতে হবে। ক) ১,৭৬,০০০/- (এক লক্ষ ছিয়াত্তর হাজার) টাকার পে-অর্ডার/ব্যাংক ড্রাফট দরপত্রের জমানত হিসেবে জমা দিতে হবে, (খ) দরপত্রের সাথে জনবল সরবরাহকারী হিসেবে হালনাগাদ ট্রেড লাইসেন্স, (গ) আয়কর পরিশোধ সনদ, (ঘ) জিজিটাল ভাউ রেজিস্ট্রেশন সনদ, (ঙ) আর্থিক স্বচ্ছতার সনদপত্র। এছাড়া অন্যান্য শর্তাবলী সিডিউলে উল্লেখ করা হয়েছে।
১১।	দরপত্র খোলার সময় ও স্থান	১৪ ডিসেম্বর ২০২০খ্রিঃ তারিখ বিকাল ৩.৩০ ঘটিকায় বিভাগীয় বন কর্মকর্তা, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি এর কার্যালয়। উল্লেখ্য, দরপত্রদাতা প্রতিষ্ঠানের প্রতিনিধিগণের উপস্থিতিতে (যদি কেহ উপস্থিত থাকেন) দরপত্র উন্মুক্ত কমিটি (টিওসি) কর্তৃক দরপত্র খোলা হবে। ঐ দিন যদি সরকারি ছুটি হয় তাহলে পরবর্তী কাগজিবন্দে একই সময়ে দরপত্র খোলা হবে।
১২।	দরপত্র/সিডিউল বিবরণীঃ সেবার নাম/ক্যাটাগরীর বিবরণীঃ	
	পদের নাম ও বিবরণী	মোট পদ সংখ্যা
	ক) বাংলা চৌকিদার	১ (এক) জন
	খ) নৌকালালক (বোটম্যান)	১৯ (উনিশ) জন
	গ) বাগানমালী	৬ (ছয়) জন
	বয়স	সর্বনিম্ন ১৮ (আঠার) হতে অনধিক ৬০ (ষাট) বছর
	শিক্ষাগত যোগ্যতা	৮ম শ্রেণী পাস বা সমমানের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ
	অভিজ্ঞতা ও অন্যান্য যোগ্যতা	সরকারি/স্বায়ত্বশাসিত প্রতিষ্ঠানে অনুরূপ কাজে অভিজ্ঞ প্রার্থীকে অগ্রাধিকার দেয়া হবে।
১৩।	অন্যান্য শর্তাবলী	ক) সরকার কর্তৃক নির্ধারিত সর্বসাকুল্য সেবা মূল্য ১৬১৩০/-X১= ১৯৩৫৬০/-X২= ৫০৩২৫৬০/- খ) আয়কর/ভ্যাট সরকারি বিধি মোতাবেক। গ) সার্ভিস চার্জ (সরকারি বিধি অনুযায়ী)। ঘ) সকল দরদাতা প্রতিষ্ঠানকে নোটিফিকেশন অব অ্যাওয়ার্ড প্রাপ্তির ৩ (তিন) দিনের মধ্যে যথাসময়ে জনবল সরবরাহ করা হবে, মর্মে, ৩০০/- (তিনশত) টাকার নন-জুডিশিয়াল স্ট্যাম্পের চুক্তিনামা স্বাক্ষরকর্তৃত্ব বিভাগীয় বন কর্মকর্তা, পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি এর বরাবরে দাখিল করতে হবে। ঙ) দরপত্রের সাথে মোট পদের অতিরিক্ত ২০% সহ (মোট ২৬ জন) বাংলা চৌকিদার, নৌকালালক ও বাগানমালীর জীবন বৃত্তান্ত (ছবি সহ), শিক্ষাগত যোগ্যতা সনদ, নাগরিকত্ব সনদ, স্বামী ও বর্তমান ঠিকানা, জাতীয় পরিচয়পত্র সত্যায়িত করে দাখিল করতে হবে।
১৪।		চ) দরপত্রের সকল কার্যক্রম The Public Procurement Act-2006 ও The Public Procurement Rules-2008 এবং আউটসোর্সিং (Outsourcing) প্রক্রিয়ার সেবাহরণ নীতিমালা, ২০১৮ এর বিধি মোতাবেক পরিচালিত হবে। ছ) ক্রটিপূর্ণ/অসম্পূর্ণ দরপত্র সরাসরি বাতিল বলে গণ্য হবে।
১৫।		জ) কর্তৃপক্ষ কোন কারণ দর্শানো ছাড়াই যে কোন বা সকল দরপত্র পূর্ণ/আংশিক গ্রহণ বা বাতিল করার অধিকার সংরক্ষণ করেন।
১৬।	চুক্তিপত্র সম্পাদন	সকল দরপত্রদাতাকে গৃহীত দরের/মূল্যের বিপরীতে ১০% পারফরমেন্স সিকিউরিটি/ব্যাংক ড্রাফট, চুক্তিনামা সম্পাদনের ৭ (সাত) দিনের মধ্যে নিম্নস্বাক্ষরকারীর বরাবরে জমা দিতে হবে।

মোঃ রফিকুল্লাহমান শাহ
বিভাগীয় বন কর্মকর্তা
পার্বত্য চট্টগ্রাম দক্ষিণ বন বিভাগ, রাঙ্গামাটি

জিডি-১৮৮৪

**GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
OFFICE OF THE EXECUTIVE ENGINEER, RHD,
ROAD DIVISION, JOYPURHAT.
Phone : 0571-51332 & Fax : 0571-62980
E-mail : eejoy@rhd.gov.bd**

Memo No. 35.01.3800.434.13.042.20-2844 Dated : 25/11/2020

e-Tender Notice

This is an online Tender, where only e-Tenders will be accepted in e-GP Portal and no offline/hard copies will be accepted. To submit e-Tender, please register on e-GP system portal (<http://www.eprocure.gov.bd>).

e-Tenders are invited in e-GP System Portal (<http://www.eprocure.gov.bd>) by Executive Engineer(PE), RHD,Road Division, Joypurhat for the procurement of :

Earth work at 21st (P) 22nd (P) 24th (P) 25th (P) & 29th (P) K.M. and RCC Palisiding at 21st (P) K.M. of Mokamtola-Kalai-Joypurhat (Joypurhat portion) Road (R-550) under Road Division Joypurhat during the year 2020-2021.
Tender No. 20/e-GP/EE/JRD/2020-2021 & Tender ID No. 518076.

e-Tender details can be downloaded are from 30-11-2020, 10.00 to 14-12-2020, 17.00 on e-GP system portal <http://www.eprocure.gov.bd> for pursue.

e-Tenders will be accepted only up to 15-12-2020, 11.00 Accepted tenders will be opened online immediately after 15-12-2020, 11.00

Zakir Hossain
25/11/2020
(Zakir Hossain)
ID No. 602186
Executive Engineer (C.C), RHD,
Road Division, Joypurhat.

GD- 1887